

Załącznik nr 17 do SIWZ

Umowa nr 3/POL/2017

zawarta w dniu w Warszawie w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie art. 138 o) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j.: Dz. U. z 2017, poz. 1579 ze zm.), pomiędzy:

Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnym ds. Transplantacji POLTRANSPLANT z siedzibą w Warszawie, przy Al. Jerozolimskich 87, NIP: 526-17-37-736, REGON: 012146065, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

Dyrektora - Pana dr hab. n med. Artura Kamińskiego

a

* gdy Wykonawcą jest **spółka prawa handlowego**:

....., z siedzibą w przy ulicy, (kod pocztowy i nazwa miejscowości), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr, prowadzonego przez Sąd Rejonowy, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP:, REGON:, reprezentowaną przez, zwaną dalej „Wykonawcą”,

* gdy Wykonawcą jest **osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą**:

Panem/Panią, prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą, adres wykonywania działalności gospodarczej:, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, PESEL:, NIP:, REGON:, zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,

* gdy Wykonawcą jest **osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej**:

Panem/Panią, zamieszkałym/ą w (kod pocztowy), przy ulicy, legitymującym/cą się dowodem osobistym o numerze, wystawionym przez, PESEL:, zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,

zwanym dalej łącznie „Stronami”:

§ 1

Umowa jest finansowana w ramach zadania realizowanego ze środków będących w dyspozycji Ministra Zdrowia w ramach Programu Wieloletniego na lata 2011-2020 pod nazwą „Narodowy Program Rozwoju Medycyny Transplantacyjnej” oraz zadań statutowych Poltransplantu realizowanych z planu finansowego wydatków bieżących jednostki.

§ 2

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na organizacji i przeprowadzeniu 10 (dziesięciu) tematycznych szkoleń szpitalnych pn. Podstawy Dawstwa Narządów w oparciu o formułę European Training Program on Organ Donation (ETPOD) w 2017 r., zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym **załącznik nr 1** do umowy, ofertą stanowiącą **załącznik nr 2** do umowy oraz zaleceniami i uwagami Zamawiającego.

§ 3

1. Przedmiot umowy realizowany będzie zgodnie z wymaganiami Zamawiającego, określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej: „SOPZ”).
2. Wykonawca zobowiązany jest do ścisłej współpracy w zakresie wynikającym z niniejszej umowy z Zamawiającym. Wykonawca zobowiązany jest uzgodnić z Zamawiającym szczegółową tematykę, termin, miejsce, warunki organizacyjne szkoleń oraz listę wykładowców realizujących szkolenia.
3. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy w nieprzekraczalnym terminie do **15.12. 2017 r.**
4. Umowę uważa się za wykonaną z chwilą podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru końcowego, którego wzór stanowi **załącznik nr 3** do umowy. Warunkiem podpisania protokołu przez Zamawiającego jest przedłożenie przez Wykonawcę Zbiorczej listy osób, które odbyły szkolenie, której wzór stanowi **załącznik nr 12** do SIWZ/ **załącznik nr 1** do Protokołu odbioru końcowego. Wykonawca, z dniem podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy, przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów powstałych w ramach niniejszej umowy, uprawniających do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworami w kraju i zagranicą na wszystkich polach eksploatacji znanych w dniu zawarcia umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu zamówienia oraz złożenia faktury VAT/rachunku* niezwłocznie po jego przedłożeniu przez Zamawiającego, nie później niż w terminie 5 dni od dnia zakończenia realizacji przedmiotu umowy.

§ 4

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić wynagrodzenie maksymalnie w kwocie zł brutto (słownie: zł) za należycie i terminowo zrealizowany przedmiot umowy określony w § 2. Zamawiający wymaga, aby maksymalny udział procentowy kosztów pośrednich w całkowitym koszcie realizacji przedmiotu niniejszej umowy wyniósł 25%.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy obejmuje wszystkie koszty związane z prawidłowym wykonaniem przedmiotu zamówienia, w tym koszty organizacji szkoleń oraz wynagrodzeń wykładowców.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, zawiera wszelkie należności Wykonawcy związane z wykonywaniem umowy, nawet jeśli nie zostały wprost wyszczególnione w treści SOPZ lub ofercie Wykonawcy. Wykonawca mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przenieść lub w jakikolwiek sposób obciążyć wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie. Zgoda taka wymaga zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

§ 5

1. Podstawą wypłaty wynagrodzenia będzie faktura VAT/rachunek* wystawione po zrealizowaniu przedmiotu umowy, na podstawie podpisanego przez Strony protokołu odbioru końcowego, o którym mowa w § 3 ust. 4 i 5.
2. Zapłata nastąpi przelewem na numer rachunku bankowego Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku*, w terminie 30 dni od dnia dostarczenia przez Wykonawcę Zamawiającemu, prawidłowo wystawionej faktury VAT/ rachunku*.
3. Za dzień zapłaty wynagrodzenia przyjmuje się dzień złożenia dyspozycji przelewu przez Zamawiającego.
4. Adresem Zamawiającego dla doręczeń faktury VAT/ rachunku oraz wszelkiej korespondencji związanej z umową jest: Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnym ds. Transplantacji POLTRANSPLANT z siedzibą: Al. Jerozolimskie 87; 02-001 Warszawa.
5. Adresem Wykonawcy dla doręczeń wszelkiej korespondencji związanej z umową jest: W przypadku zmiany adresu do korespondencji Wykonawca ma obowiązek bezzwłocznie poinformować Zamawiającego o tym fakcie. W przypadku,

gdy Wykonawca nie poinformuje Zamawiającego o zmianie adresu do korespondencji, wszelka korespondencja związana z przedmiotem umowy nadana na dotychczasowy adres znany Zamawiającemu zostanie uznana za skutecznie doręczoną.

6. Z uwagi na zasady finansowania zamówienia publicznego objętego niniejszą umową, niedostarczenie Zamawiającemu przez Wykonawcę faktury VAT/ rachunku* w terminie do dnia 28.12.2017 r. zwalnia Zamawiającego z obowiązku zapłaty wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu niniejszej umowy, na co Wykonawca wyraża zgodę. W takim przypadku Wykonawcy nie przysługują żadne świadczenia odszkodowawcze. O terminowym dostarczeniu (złożeniu) przez Wykonawcę faktury VAT/ rachunku*, o których mowa w zdaniu 1 decyduje data wpływu do siedziby Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnego ds. Transplantacji „Poltransplant”.

§ 6

1. W imieniu Zamawiającego czynności wynikające z niniejszej umowy wykonywał będzie jako osoba wskazana przez Dyrektora, z którymi Wykonawca zobowiązuje się współdziałać.
2. W imieniu Zamawiającego osobą/ami upoważnioną/nymi do kontaktów w sprawach realizacji niniejszej umowy oraz kontroli jej przebiegu jest, pracownik Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnego ds. Transplantacji POLTRANSPLANT z siedzibą w Warszawie, przy Al. Jerozolimskich 87.
3. W imieniu Wykonawcy osobą upoważnioną do kontaktów w sprawach realizacji niniejszej umowy oraz kontroli jej przebiegu jest
4. Jako podstawową formę kontaktu Strony ustalają korespondencję prowadzoną drogą elektroniczną oraz kontakt telefoniczny. Adres poczty elektronicznej Zamawiającego:; tel.; adres poczty elektronicznej Wykonawcy: tel.
5. Zmiana osób upoważnionych w niniejszej umowie do kontaktów nie stanowi zmiany treści umowy. Każda ze stron może jednostronnie dokonać zmian w zakresie danych teleadresowych oraz osób upoważnionych do kontaktów, zawiadamiając niezwłocznie o tym na piśmie drugą stronę. Zmiana nie wymaga zawarcia aneksu do umowy.

§ 7

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia kar umownych za niezgodne z niniejszą umową lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) w przypadku nieuzasadnionej odmowy podpisania przez Wykonawcę protokołu odbioru końcowego i złożenia faktury VAT/ rachunku* w terminie, o którym mowa

- w § 3 ust. 5 - w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w dokonaniu tych czynności;
- 2) w przypadku niezgodnego z niniejszą umową lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 albo nienależytego wykonywania umowy - w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 za każdy przypadek naruszenia;
 - 3) w przypadku odstąpienia od umowy lub rozwiązania umowy przez jedną ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 30% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.
3. Kary umowne, o których mowa w ust. 2, podlegają sumowaniu, chyba że przesłanki naliczenia kar umownych, o których mowa w ust. 2 pkt 1 lub 2 będą jednocześnie przesłankami złożonego oświadczenia o odstąpieniu od umowy lub jej rozwiązaniu, co skutkować będzie jedynie zapłatą kary umownej, o której mowa w ust. 2 pkt 3.
 4. Zapłata kar umownych, o których mowa w ust. 2 pkt 1 i 2, nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku wykonania Umowy.
 5. Kary umowne będą potrącane w pierwszej kolejności z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskania potwierdzenia.
 6. W przypadku nieterminowej zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy przysługują odsetki w wysokości ustawowej.
 7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego zastrzeżone kary umowne, na zasadach ogólnych określonych w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t. j.: Dz. U. z 2017 r. poz. 459 ze zm.; dalej „Kodeks cywilny”).
 8. Odstąpienie od umowy albo jej rozwiązanie nie powoduje utraty prawa Zamawiającego do dochodzenia zapłaty kar umownych.
 9. Łączna wysokość kar umownych, o których mowa w ust. 2 pkt 1 i 2, nie może przekroczyć 30% łącznego wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.

§ 8

1. Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym, tj. rozwiązać umowę bez konieczności wyznaczenia Wykonawcy dodatkowego terminu na jej wykonanie:
 - a) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi

- bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu - w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach,
- b) w przypadku niewykonania umowy lub rażącego naruszenia postanowień umowy przez Wykonawcę, w szczególności w przypadku nieprzystąpienia przez Wykonawcę do jej wykonywania lub wystąpienia innych opóźnień po stronie Wykonawcy, a towarzyszące temu okoliczności czynią zasadnym przypuszczenie, że wykonanie zamówienia nie nastąpi w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy, w przypadku prowadzenia szkoleń w sposób niezgodny z zasadami programu ETPOD, w przypadku prowadzenia szkoleń w sposób niezgodny z deklaracją zawartą w ofercie (dotyczy liczby województw objętych szkoleniem). Zamawiający może skorzystać z prawa do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym, o którym mowa w zdaniu poprzednim, w terminie do 30 dni od daty powzięcia wiadomości o okoliczności uzasadniającej skorzystanie z tego prawa.
2. Zamawiający może rozwiązać umowę, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z następujących okoliczności:
- a) zmiana umowy została dokonana z naruszeniem art. 144 ust. 1-1b, 1d i 1e ustawy Prawo zamówień publicznych,
- b) Wykonawca w chwili zawarcia umowy podlegał wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych,
- c) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stwierdził, że w ramach procedury przewidzianej w art. 258 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej, że państwo polskie uchybiło zobowiązaniom, które ciążyą na nim na mocy Traktatów, dyrektywy 2014/24/UE i dyrektywy 2014/25/UE, z uwagi na to, że Zamawiający udzielił zamówienia z naruszeniem przepisów prawa Unii Europejskiej.
3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej, Wykonawca może żądać wyłącznie udokumentowanego wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy z wyjątkiem przypadku opisanego w ust. 4 poniżej.
4. Strony zgodnie postanawiają, iż w razie rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, Zamawiający nie będzie zobowiązany do zwrotu wydatków poniesionych przez Wykonawcę w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.

§ 9

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonywania kontroli realizacji umowy. Stwierdzenie uchybień skutkować będzie wezwaniem Wykonawcy do natychmiastowego

ich usunięcia. Nieusunięcie uchybień zgłoszonych Wykonawcy, w terminie 3 dni od ich zgłoszenia przez Zamawiającego, spowoduje nałożenie kary umownej, o której mowa w § 7 ust. 2 pkt 2. Wszelkie uchybienia, Zamawiający zobowiązany jest zgłaszać Wykonawcy niezwłocznie po ich ujawnieniu ustnie lub na adres poczty elektronicznej.

2. Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy (w tym dokumentów finansowych) związanych z realizowanym przedmiotem umowy.

§ 10

1. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do umowy w zakresie zmiany terminu jej realizacji albo rezygnacji całkowicie z zadań w przypadku:
 - 1) gdy wystąpiły opóźnienia po stronie Zamawiającego, które uniemożliwiają Wykonawcy realizację zamówienia albo realizację w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 2;
 - 2) wystąpienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a które uniemożliwiają jej realizację (np. wstrzymanie finansowania, inne);- odpowiednio do zaistniałych okoliczności lub opóźnień po stronie Zamawiającego.
2. Zamawiający zobowiązuje się poinformować Wykonawcę o rezygnacji z realizacji umowy niezwłocznie po podjęciu takiej decyzji przez Zamawiającego.

§ 11

1. Wykonawca oświadcza, że wykonanie przedmiotu umowy leży w granicach jego możliwości i nie istnieją żadne przeszkody natury technicznej, prawnej ani finansowej, które mogą uniemożliwić jego wykonanie.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, przy pomocy których wykonuje umowę, jak za własne działania i zaniechania. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez jego kooperantów, poddostawców i podwykonawców.

§ 12

1. W przypadku, gdy Wykonawca będzie wykonywał umowę z udziałem podwykonawców, wykaz podwykonawców stanowi **załącznik nr 4** do umowy (jeśli dotyczy).
2. Jeżeli zmiana albo rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 22a ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j.: Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 ze zm.), w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca jest zobowiązany wykazać Zamawiającemu, że proponowany inny podwykonawca

lub Wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby Wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

3. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.

§ 13

Wykonawca zobowiązuje się do przekazywania Zamawiającemu wszelkich informacji mających wpływ na realizację umowy oraz do niezwłocznego udzielania odpowiedzi w formie pisemnej na zgłaszane przez Zamawiającego uwagi dotyczące realizacji przedmiotu umowy. Wykonawca zobowiązuje się do bieżącego informowania Zamawiającego o wszelkich zaistniałych trudnościach lub innych sytuacjach, które mogłyby skutkować zagrożeniem realizacji umowy wraz z przedstawieniem propozycji ich rozwiązania.

§ 14

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych od Zamawiającego w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
2. Przekazywanie, ujawnianie oraz wykorzystywanie informacji, otrzymanych przez Wykonawcę od Zamawiającego, w szczególności informacji niejawnych, może nastąpić wyłącznie wobec podmiotów uprawnionych na podstawie przepisów prawa.
3. Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego, wbrew postanowieniom umowy.
4. Zobowiązanie powyższe wiąże Wykonawcę również po rozwiązaniu niniejszej umowy, bez względu na przyczynę.

§ 15

Wykonawca zobowiązany jest do zachowania przy wykonywaniu przedmiotu umowy należytej staranności wymaganej w obrocie gospodarczym.

§ 16

1. Wykonawca jest zobowiązany do przetwarzania danych osobowych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 poz. 922), w tym zebrania oświadczeń od uczestników szkolenia, że ich dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji i rozliczenia szkoleń.
2. Ilekoroć w niniejszej umowie mowa jest o doręczeniu/ dostarczeniu/ złożeniu dokumentów Zamawiającemu przez Wykonawcę należy przez to fizyczny wpływ do siedziby Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnego ds. Transplantacji „Poltransplant”.

3. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, a w szczególności Kodeks cywilny.
5. Wszelkie spory pomiędzy Stronami rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania jej przez upoważnionych przedstawicieli Stron.
7. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
8. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

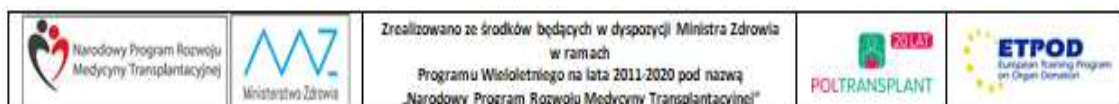
Zamawiający

Wykonawca

Załączniki:

1. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia;
2. Oferta Wykonawcy;
3. Wzór protokołu odbioru końcowego;
4. Wykaz podwykonawców (jeśli dotyczy).

*** niepotrzebne skreślić**



Załącznik nr 3 do umowy nr

z dnia

Protokół Odbioru Końcowego

sporządzony w dniu na podstawie umowy nr z dnia

pomiędzy:

Zamawiającym:

Centrum Organizacyjno-Koordynacyjnym ds. Transplantacji POLTRANSPLANT, z siedzibą w Warszawie, przy al. Jerozolimskich 87, NIP: 526-17-37-736, REGON: 012146065, reprezentowanym przez:

Pana dr hab. med. Artura Kamińskiego, zwanym dalej „Zamawiającym”, w imieniu którego działa

a

* gdy Wykonawcą jest **spółka prawa handlowego:**

....., z siedzibą w przy ulicy, (kod pocztowy i nazwa miejscowości), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr, prowadzonego przez Sąd Rejonowy, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP:, REGON:, reprezentowaną przez, zwaną dalej „Wykonawcą”,

* gdy Wykonawcą jest **osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą:**

Panem/Panią, prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą, adres wykonywania działalności gospodarczej:, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, PESEL:, NIP:, REGON:, zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,

* gdy Wykonawcą jest **osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej**:

Panem/Panią, zamieszkałym/ą w (kod pocztowy), przy ulicy
....., legitymującym/cą się dowodem osobistym o numerze,
wystawionym przez, PESEL:, zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,

zwanym dalej łącznie „Stronami”:

Przedmiot umowy:

**Organizacja i przeprowadzenie 10 (dziesięciu) tematycznych szkoleń szpitalnych
pn. Podstawy Dawstwa Narządów w oparciu o formułę European Training Program on Organ
Donation (ETPOD) w 2017 r.**

Wykonawca wykonał usługę a Zamawiający przyjął ją.

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

Zamawiający zgłosił następujące zastrzeżenia i uwagi do wykonanej pracy.

.....
.....

Uwagi wykonawcy.

.....
.....

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

Załączniki do Protokołu Odbioru Końcowego:
1) Zbiorcza lista osób, które odbyły szkolenie.